

Comun General de Fascia

Boletin 2023 n. 2–Suplement a La Usc di Ladins nr 49, dai 15 de dezember del 2023

Comun General de Fascia–Str. di Prè de gejia 2–38036 Sèn Jan/S. Giovanni di Fassa
tel. 0462.764500 · fax 0462.763046 · www.comungeneraldefascia.tn.it
Coordenament: Lucia Gross, Layout: Veronika Insam

IR



Servijes e Ofizies

Canzelaria e secretariat

Telefon segreteria: 0462 764500 int. 1

Fax per duc i ofizies: 0462 763046

e-mail: segreteria@cgf.tn.it

Pec per duc i ofizies: pec.cgf@pec.

comungeneraldefascia.tn.it

Contabilità, Finanza e Personal

tel int.: 6 Ragioneria; int. 7 Personal

e-mail: ragioneria@cgf.tn.it;

personale@cgf.tn.it

Afares Generèi, Servijes informatics e informatives e Assistenza Scolastica

Tel.: 0462 764500 int. 2

e-mail: affari.generali@cgf.tn.it

Igiene urbana e ambientèla

Tel.: 0462 764500 int. 5

e-mail: ambiente@cgf.tn.it

Servijes linguistics e culturèi

Tel.: 0462 764500 int. 4

e-mail: cultura@cgf.tn.it

Servijes sozio-assistenziei

Tel.: 0462 764297

e-mail: sociale@cgf.tn.it

Servijes tecnics fabrica e urbanistica

Tel.: 0462 764500 int. 3

e-mail: tecnico@cgf.tn.it

Portel informatif PAT

Tel.: 0462 763505

e-mail: mariano.rasom@provincia.tn.it

L Consei de procura

Giuseppe Detomas–Procurador:

afares generèi e istituzionèi; personal;

e-mail: procurador@cgf.tn.it

Riccardo Donei

Bilanz; gestions sozièdes; turism;

comerz

riccardo.donei@cgf.tn.it

Giorgio Dorich

Trasporc; troes; coord. politiches

sport

giorgio.dorich@cgf.tn.it

Mirella Florian

Sozièl; derit al studie; volontariat; 1^

cèsa

mirella.florian@cgf.tn.it

Carlo Ganz

urbanistica; lurieres publics;

patrimonie;

carlo.ganz@cgf.tn.it

Martina Pederiva

Ambient; ecologia; gestion refudam

martina.pederiva@cgf.tn.it

Amedeo Valentini

Inovazion; cultura; polit. lengaz e

joegn

amedeo.valentini@cgf.tn.it

N empegn a 360° degrees per la comunanza de val

L é stat lurà per comedèr situazions senestres che jia inant da egn, per ge arseguirè l giust recognosciment al ent soracomunal de val e per meter a jir e portèr inant sevijes per noscia jent



Da man cencia: l Procurador Detomas, l Vizeprocurador Micheluzzi e i Conseieres: Dorich, Donei, Valentini, Pederiva, Ganz e Florian.

L Comun General sera su chest 2023 con n bilanz che pel esser conscidrà positif per la neva scomenzadives e i projec, tel ciamp sozièl, tel chèder de la promozion culturèla e de la valorisazion de sie patrimoniè immobilièr.

Zacan l é stat metù a post la proprietà del Navalge

Partisse avisa da chest ultim aspet, per recordèr con sodesfazion la soluzion de la longia costion de la titolarità del Teater Navalge, che l'à dat l met, do passa 20 egn, de l registrèr a na vida definitiva tel cataster e de meter a partida sia proprietà al Comun de Moena. Somea biot na costion burocratica, e defat la é pa ben. Ma la aministrazions di ultimes 15 egn aea proà endester a regularisèr l fabricat, e demò l intervent de na norma de lege specifika, lurèda fora e portèda dant dal Comun General, l à permetù de deschiarir chesta costion. Paa la speisa recordèr che la doura de la strutura per duc chisc egn la era leèda a permiscions provisoras e la malsegureza sun sia proprietà no lascèa nience jir inant coi lurieres de manutenzion che ge volea fèr.

Donca, na strutura zis emportanta per la val e desvaliva da duta l'autres per sia carateristiches la pel zacan esser metuda a la leta de la comunanza e vegnir durèda coche carenea.

L restaure di frabricac del Comun General a Sèn Jan

Co la medema sodesfazion podon ge vardèr a la fin di lurieres de la “Ciasa de la Moniaria” a Sèn Jan, n fabricat che l é n testamonech de gran emportanza de nosc passà e n segn de la colaborazion veiora anter la istituzions ziviles de noscia val e la Gejia de Fascia. N fabricat che per sie logament e sia storia no se podea fèr condemanco de l durèr desche senta di Servijes linguistics e culturèi de nosc Ent e de l'Union di Ladins de Fascia, sociazion che l'à lurà acioche l vegnisse comprà e restaurà. Tinultima, de gra a la colaborazion del Consorzie di Comuns Trentins e de la Provincia l é stat envià via l percors de projetazion del fabricat de l'ex Caserma Vittorio Veneto che sarà la neva senta del Comun General; la senta de ades la vegnarà durèda duta per i Servijes sozio-assistenziei.

L'atività de promozion de lengaz e cultura ladina

Sessaben l é jìt inant ence l lurier de nosc Servije per la promozion e la valorisazion del lengaz e de la cultura ladina, con n gran smaorament de la ativitèdes de traduzion

a favor de la aministrazions publiche e de endrez de evenc e scomenzadives: per n recordèr una, “L'Aisciuda Ladina”, che desche vigni an l'à abù n gran suzes de partezipazion e enteres. Te chest ciamp fundamentèl de atività del Comun General, paa la speisa recordèr l lurier fat da la Consulta ladina, organ de chel che fèsc pèrt la Scola ladina de Fascia, l'Istitut Cultural Ladin, l'Union di Ladins, l APT e la sociazions culturèles de Val. La Consulta laora fora l Pian organich de politica culturèla linguistica e la dèsc fora i finanziaemenc del Comun General ai sogec che se cruzia de promozion de nosc patrimoniè linguistich e culturèl con manifestazions e scomenzadives editorièles, de teater e formazion.

Neves per l ambient, la desgorta e la mobilità

Acajon de la dificolitèdes e di cosè per desgorjer l refudam, che vegn ca da la saturazion de la descèries e da la mencianza de na brujadóa e de n termovalorisator, la Provincia l'à dezedù de envièr via n prozes de reforma del sistem che ti egn che vegn l tolarà ite ence noscia organizazion. Estra che zentrèr l servije sot n nef soget a livel provinzièl, l é pervedù de envièr via na fasa de studie e projetazion de n impiant che dae l met de serèr l zicle del refudam. L Comun General, dessema con de altra comunitèdes, l à tout pèrt a na vida ativa a la discusion per troèr fora zacan la soluzion de chest gran problem. La funzion de coordenament e de colaborazion coi Comuns l'à abù na gran emportanza te l'atività de nosc Ent. Autertant emportantes l é ence la formes de cooperazion con noscia APT. En cont de chest me sà bel recordèr, anter l'autres, la funzions del Comun General desche ent a cef del servije Skibus, del projet de manutenzion e netijia de la rei di troes da mont e desche coordenador di enc locai te la fasa de partezipazion del projet Bus Rapid Transit.

L sozièl: n setor che domana semper maor atenzion

Ampò se l é vera che l degré de ziviltà de na comunanza se l mesura da l'atenzion che l ge dèsc a la persones più deboles, se enten delvers tant emportant che l é l lurier del Comun General da chest pont de veduda. Nosc Servije, che se cruzia de l'assistenza sozièla e de l'integrazion, l fèsc vigni di sul teritorie n lurier fundamentèl de didament, sostegn e assistenza a nesc conzitadins che i é te situazions de dificolità e dejèje. Te chest ciamp la scomenzadives metudes a jir les é dalbon n muie, ence col zil de ruèr apede a situazions de besegn e dificolità che, te na sozietà che muda do e do, revèrda semper più jent.

Donca n lurier semper più zentrèl del Comun General te la ativitèdes de servije a noscia comunanza.

L argoment mingol più doous l é la costion del trasferiment da pèrt de la Provincia di finanziaemenc che serf per poder meter en doura concretamente l'autra funzions che la lege ge dèsc su al Comun General. Da chest se enten che la Provincia stenta a ge recognoscer a nosc ent la lèrga che ge vegn dat su dal Statut de autonomia. E chest tant sozet enceben che se seghite a solezitèr e enceben che l'Avocatura de Stat l'abie dat ju sie parer en cont de chest. Noscia rivendicazions no les é demò finanzières, ma les é outes a uzèr fora l'autonomia de nosc ent en funzion de la valorisazion de noscia specifizità.

Te chesta azion de solezitazion e de sensibilisazion ti confronc de la Provincia sion segures de poder se lascèr sul sostegn del Conseier provinzièl Luca Guglielmi, che da pech l é stat confermà te chesta posizion, e a el ge sporjon nosc augure de cher de bon lurier per l ben de noscia Comunanza.

Giuseppe Detomas
Procurador del Comun General de Fascia

I miore augures de Bon Nadèl
che sie n temp de biota felizità
e che l Bambin porte sanità,
serenità e legrezza e pèsc te dut l mond.
Per l'An Nef
i augures de aer semper vejìn amisc sinzieres,
braciaco per i despiajeres,
grignoc per vigni lègrema e ensomesc
per vigni delujion.

L Procurador e l Consei de Procura
del Comun General de Fascia

N an de lurier per noscia comunanza

**Cariscimi fascegn
e cariscime fasciane,**

i miores augures de Bone Feste e amò de più i miores augures de n Felize An 2024 rich de sodesfazion.

Sion vejìn al Nadal, che cognessa esser per duc n temp de biota felizità, sention l besegn de esser contenc de aer vejìn le persone più emportante per noi e l besegn de jir a renovar nosce bele tradizion.

L é ence l temp de far consuntives: varde en do e peisse a chel che l é stat fat te chisc ultimes sie meisc da man di servijes del Comun General de Fascia che é l onor de raprejentar desche Conseiera de procura

con delega al sozial e al derit al studie. Varde ence a chel se aessa podù far e a chel che per n muie de costion no se é stac bogn de far.

N detelpai a duc chi che à lurà con empegn. Descheche podede lejer sun chest boletin l é stat fat n muie de projec per l ben de la jent de Fascia che n muie de oute no i é cognosciui assà.

Resultac de valuta i é stac arjone per noscia jent ence da man del Servije sozio-assistenzial, e chest de gra a la profesionalità e a la pascion che le assistente soziale, le assistente te le majon e le amministrative met vigni di te sie lurier. N gran detelpai donca

a dute per aer dat n contribut prezios acioche i servijes sporc dal Comun General de Fascia i podesse esser semper più aprijé da la jent de Fascia.

No se pel desmentiar che, apede ai projec, dut l personal del Servije sozial e ence chel che laora te duc i ofizes del Comun General de Fascia l é empegnà a portar inant i lurieres pervedui istituzionalmenter. Donca amò n gran detelpai a duc chi che laora te chesta noscia istituzion per sporjer servijes per noscia comunanza.

Mirella Florian
Conseiera de procura al sozial e derit al studie



Coi 25 de oktober 24 picioi fascegn à podù vegnir touc ite te la neva coa di picioi.

La coa di picioi de Soraga

Scomenze da la coa di picioi ja Soraga, n servije che l é pontà via ai 25 de oktober con 24 picioi con na età che va da 7 meisc fin a 29 meisc. L é stat fat trei gropes cuscita spartii: 5 picioi anter i 7 e i 13 meisc; 5 picioi anter i 8 e i 16 meisc e 14 picioi da 22 a 29 meisc.

L é stat fat n gran lurier da man de Devi Brunel del ofize Afares istituzionai che rengrazie de cher per sie competenze, sia profesionalità e per la sensibilità che aon spartì tel meter a jir n servije che no l é mai stat te noscia Val.

N gran detelpai al Comun de Soraga e en particular a Sandra Bussolon, a la Coprativa Coccinella che à venciù l apalt, a dute le educadore, a scomenzar da Elisa Bonapace e Lorenza Soldà, le doi coordinadore, e al personal ausiliarie. Son segura che l amor



La senta de la Coa di picioi e de la scolina a Soraga.

che duc metarà te sie lurier l podarà esser spartì con chisc picioi che l é nosc davegnir. Voi rengraziar ence i desvalives sponsor che

à contribuì a far più bel chest lech. L di de l'inaudazion aron l piajer de i rengraziar publicamenter.

“Spazio Argento” e l problem del smendrament cognitif

L Servije sozio-assistenzial del Comun General de Fascia porta inant sie lurier te la competenzes pervedudes da la Lege provinzièla dai 13 de messèl 2007 nr 13: “Politiche sociali in provincia di Trento”. Tel cors del 2023 l organich é stat smaorà, l é stat tout su na assistenta soziała e na assistenta amministrativa, e cuscita l é stat possibol tor su neva competenzes che ge é states dates su, desche l model organisatif “Spazio Argento” pervedù da la lege provinzièla dai 16 de november 2017 nr 14 che se ouc a la persones che à compì 65 egn, e l potenziament del program PIPPI a sostegn di bec e de familjes che vif na situazion delicata.

Descheche l é stat dit, del 2023 per la jent de età l é peà via “Spazio Argento” che se met dant soraldut trei obietives: smaorèr e miorèr la ressorses e i servijes, troèr neva respostes per responder ai besegnes che vegn fora e vardèr de entener per temp i problemes de la persones. Per responder a chest mandat l é stat troà fora n post ti ofizies a pian teren te Comun General desche senta de “Spazio Argento” e l é stat metù ensema na équipe che posse lurèr adum te na integrazion sozio-sanitàra, e che tol ite apede a doi assistentes sozièles e na assistenta amministrativa ence na infermiera del Distret ladin de Fascia e na referenta de la Cèsa de Paussa de Fascia.

Chest nef sistem l é stat pissà, apede che per responder ai besegnes specifich de la persones de età, per doventèr n contegnidor de duta la scomenzadives de promozion e atenzion ai aspec de prevenzion, cura e assistenza ence travers scomenzadives che tol ite duta la comunanza. En particolèr de setemèr l é stat aproà dal Servije politiches sanitàres per la persones che no pel per se (PAT) l Pian Trienal per l svilup de na comunanza amica de la persones con demenza, n projet che à l Comun General de Fascia desche capofila e che tol ite desvaliva istituzions,



Anter i projec porté inant da „Spazio Argento” con de outra istituzions l é l „Centro di Incontro” per la prevenzion del smendrament cognitif.

sociasions e realtèdes del teritorie desche Rencureme, la Coprativa Le Rais, l'Azienda Sanitàra (APSS), la Cèsa de Paussa (APSP) e l Comun de Sèn Jan. L obietif l é smaorèr la consaputa e la comprenjon del problem de la demenza, a na vida che duta la comunanza se tole a cher la situasions senestres che vif la persones con chisc problemes e pissèr ence a chel che se pel fèr per prevegnir l più possibol l smendrament cognitif.

En riferiment a chest ultim pont, l é da recordèr che va inant l “Centro di Incontro”, n projet sperimental envià via jà da vèlch an e che ades l é doventà n referiment emportant per la persones che scomenza a

aer problemes de cef. Chesta scomenzadiva, rencurèda dal Comun General de Fascia en colaborazion con Rencureme e Le Rais, la vegn svilupèda con na scontrèda na outa en setemèna olache ai partezipanc ge vegn proponet n moment de sozialisazion e de ativazion personèla travers desvalives strumenc de stimolazion del cervel, desche la musega, l'atività fisica, la conties e c.i.

L grop se bina de mercol da doman te oratorie de Poza aló dal Zircol de la Jent de età, che rengrazion per ne aer metù a la leta sia senta e l servije de trasport, che da pech l é stat tout su da la Crousc Checena, con si volontères che pel durèr n meso comprà col

contribut provinzièl.

No podon se desmentier de duc i etres intervenc per la jent de età che vegn fat per favorir che i veies posse stèr te cèsa, per la promozion e per l'inclusion soziała a favor de la jent de età e de chi che ge stèsc do, desche l projet “CuraInsieme”, l Pont informatif per l Aministrador de Sostegn e l portel de neuropsicologia proponet da la soziazion Rencureme.

I sentadins enteressé a aer informasjons sui servijes de “Spazio Argento” i pel se oujer al Servije sozio-assistenzial (0462 764297) dal lunsch al vender da les 10.00 a les 12.00.

Anteveder: per na comunanza inclusiva e contra la dependenzes



Te la senta del Comun General de Fascia | professor Carlo Andorlini à rejonà de l'emportanza de la relasions per fèr crescer na comunanza.

Tel meis de mé del 2023 l'é ruà a compiment l'percors partezipatif "Anteveder", che ne à dat l met de meter al luster i besegnes de noscia realtà. Chisc besegnes é stac scric tel Pian Sozial del Comun General de Fascia, l document che vidarà l lurier del Servije sozio-assistenzial fin al 2025.

Aldò de chest Pian l Servije sozial se à dat jù per meter a jir scomenzadives che podesse troèr la pruma responetes.

Anter i besegnes l'é vegnù fora l problem del consum de alcol e de droghes, e sun chest te chisc meis à lurà l "Desch per la dipendenzes". L'é stat fat doi scontrèdes su la promozion del benstèr e de la sanità con n aprofondiment su la costion alcol dessema al Servije de alcologia; aon scontrà i gestores di locai per spartir con ic na campagna de sensibilizazion e l'é stat metù al luster desvalives problemes leé al consum de alcol e de autra droghes te anter i joegn ma ence te anter i manco joegn. En cont de chest ai 27 de otober l Servije sozial à metù a jir trei spetacoi de teater dal titol "Stupefatto – Avevo 14 anni, la droga molti più di me" (2 sporc ai studenc di licei de la Scuola Ladina de Fascia e un per duta la comunanza) sul tem de la maldoranza de sostanzes, con n moment de aprofondiment e reflexion.

L obietif del Servije sozial l'era fèr na sensibilizazion a na vida che bec e genitores rue a se rejonèr entornvia chisc problemes. Demò se ruon a soscedèr n dialogh te cèsa, anter genitores e fies, se podarà ge fèr front a chest grief problem che, per desgrazia, l'é ence te noscia sozietà.

La setemèna del azet

Ence chest an aon tout pèrt dai 30 de setember ai 7 de otober con desvaliva scomenzadives a la "Setemèna del azet" che chest an aea desche titol "Cercando casa – abitare la comunità".

Te chesta setemèna l'é stat rejonà de prospetives col referat "Vardon al davegnir te Fascia" de Francesco Brunori". L'é stat metù dant l tem del ambient, cèsa de duc, col intervent de la prof.a Elisabetta Demattio "La casa di tutti noi – ci vogliono inquilini rispettosi, attenti e parsimoniosi". Amò Carlo Andorlini, espert de inovazion sozio-culturala e svelup del welfare teritorial, ne à rejonà de "La prossimità relazionale come strumento per crescere". L'ultim apuntamento de la setemèna l'é stat na meisa torona dal titol "A risech cultura, lengaz, identità e neva families" olache à tout pèrt l Procurador Beppe Detomas, l Conseier de Procura Carlo Ganz, l Diretor de "La Usc di Ladins" Iaco Rigo e l Secretèr de la Regoles de Ampez



Te a setemèna del azet l'é stat rejonà del problem de troèr cartier per jent del post e per chi che rua a lurèr te la valèdes ladines.

Stefano Lorenzi, che con la moderazion de Riccardo Zanoner di Servijes Linguistics del Comun General i à metù al luster l problem de troèr cèsa te la desvaliva realtèdes ladines. Donca scomenzadives de gran valuta, che no à demò rejonà de la cèsa, ma ence de coche na comunanza pel crescer e del ambient desche cèsa de duc che duc adum cognon rencurèr e stravardèr.

L projet TRAME

Te la setemèna del azet l'é stat ence prejentà l projet TRAME, "Turismo inclusivo Responsabile e servizi di comunità Accessibili attraverso un Modello di Empowerment sociale" peà via acà vèlch meis a Cianacei lo dal Garni Villa Mozart. L Servije sozio-assistenzial l'é partner de chest projet, che vel meter dant n nef model de azet, con servijes spezifics ence per pedimenté. L'é n projet finanzia da la Fondazione Caritro, da la P.A.T., da la Fondazione Franco Demarchi e dal C.A.L..

Te la struttura de Cianacei l'é stat metù a la leta spazies de sozialisazion, laboratories del fèr, scomenzadives educatives e culturèles. La Coprativa Oltre l'é l soget capofila, dessema al Comun General, Trentino Social Tank (TST), Comun de Cianacei, Coprativa Inout, Sociazion Bambi e l'APT de Fascia. Apontin chisc dis, dai 14 ai 16 de dezember, l'é stat metù en program 3 scontrèdes: una de "Spazio Argento" con la jent de età; una de la Coprativa "Il Pettiroso" con mères che speta o che les abù n picol da pech e una de Bambi con bec de la scoles populères.



L spetacol de teater „Stupefatto” à envià genitores e fies a rejonèr de dependenzes te cèsa.



La prejentazion del projet TRAME a Cianacei à avert la scontrèdes de la setemèna del azet.

Etres projec e scomenzadives



En ocajon de la di del volontariat raprezentanc e componenc de la sociazions de Fascia é stac envié dal CGF a na scontrèda per i rengrazièr e rejonèr de la endesfides per l davegnir.



Te Oratorie de Moena l é stat endrezà la “Ciasa de l’Armonia”, na gran cambra multisensorièla iterativa per l benstèr de persones con problemes desvalives.

Chisc meis passé l é stat endrezà la “Ciasa de l’armonia” na cambra multisensorièla iterativa che à de gran potenzialitèdes per l benstèr de persones con problemes desvalives e jent de età, ma la pel esser de utol ence per la didatica. L é na struttura endrezèda da l’Anffas col contribut de la Fondazione Caritro e n é demò 3 o 4 te dut l Trentin; de gra al enteressament del Comun General de Fascia una de chestes à podù vegnir enjignèda te la ciasa de la comunanza parochiala de Moena. Chest projet é stat sostegnù da desvaliva sociazions, desche Bambi, Rencureme e l Laboratorie Sozièl, col didament tecnich de Elena Zanon per emparèr a desfrutèr al miec duta la potenzialitèdes.

Apede a la implementazion del program

PIPPI, l Consei General à aproà vèlch convenzion perveduda dal PNRR che revèrda l potenziament di Servijes soziai, desche la la prevenzion del burnout, na condizion de esauriment leèda al stress per chi che laora tel soziai; n projet de cohousing co la senta te la val de Cembra: se trata de n model de cèsa che met ensema l’autonomia de la persona scherpenta col spartir con etres spazies e servijes; n projet per nesc veies, soraldut persone clemenziholes, che perveit n smaorament de la ores de assistenza a cèsa a na vida che se posse miorèr l lurier che i operadores fesc canche la persones vegn fora dal ospedèl. A chesta vida, tel medemo temp, vegn ence scurtà i tempes che chesta persones cognessa stèr te ospedèl, donca l é n projet che tira ite ence l’Azienda Sanitara.

N’altra scomenzadiva metuda a jir con apuntamenc fora per l an l é l projet “alimentare cultura”, per sostegnir na vida più sana e vejina al ambient ence te l’alimentazion.

Anter i ultimes projec l é da recordèr i doi momenc metui a jir en ocajon de la di contra la violenza su la eles, col spetacol “Copèdes te l’ènema” metù a jir tel chino Marmolèda de Cianacci e al PalaDolomites de Ciampestrin con la regia de Michela Marangoni, e la scontrèda per la di del volontariat te oratorie de Poza per rejonèr de “Crescere e condividere: nuovi modi per fare volontariato” con Carlo Andorlini e con Giovanna Galeaz e Giulia De Paoli del CSV Trentino – Non Profit Network.



L spetacol contra la violenza su la femenes: ot testimonianzes, la cianties de Damiana Dellantonio e la regia de Michela Marangoni.

Ve augure Bone Feste, e stajene vejins!

Al scomenz aee scrit ence de chel che se aessa podù far o de chel che per n muie de costion no se é stac bogn de far. Ben segur aon tal cial n muie de robe da far e le vegnarà fate tel davegnir. Una de cheste l é la scontrada su l’endometriosi col primarie de ginecologia dottor Gian Luca Marcomin, che la é stata spostada più inant per empegnes del relator. Per l projet “Niente limiti solo orizzonti” se pervedea de jir inant con na sensibilizazion te

anter le aministrazion col jir a veder olache, sul tegnir di Comuns, se pel tor demez le barriere architettoniche e troar soluzion percacente aldò. Chest se podarà l tor en conscidrazion chest’aisciuda. No se l desmention de segur, e endana invie la jent de Fascia a scutar la cianzon scritta per chest projet da Rosanna Verra, metuda en musega da Marco Mattia e ciantada da “Cianton da marevea”: pode de la troar en streaming a chest link: [https://](https://www.youtube.com/watch?v=8mytPZxu8VQ)

www.youtube.com/watch?v=8mytPZxu8VQ de gra a n contribut del Servije soziai del Comun General de Fascia.

Voi renovar amò i miores augures de Bon Nadal e de Bon An a duta la jent che vif te Fascia col envit a vegnir a cognoscer miec l Comun General de Fascia, na istituzion unica de chesta sort perveduda dal art. 8 de la Lege Costituzionala nr 1 dal 1 de dezember 2017, che la é amò pech aprijada e pech

cognosciuda dai fascegn.

Crese che cognoscer duc i servijes che l Comun General de Fascia met a jir podessa servir a ge far front a n muie de situazion senestre che vif noscia jent.

Del 2024 e tel davegnir stajage vejins a vosce istituzion!

Bona Festes!

Mirella Florian
Conseiera de procura al sozièl

La Comiscion Economia laora su l’abitajon

Via per chisc meisc passé sion jic inant a lurèr ence tel setor del turism e del comerz. Ai prumes de november l’é stat chiamà ite la Comiscion Economia per la ratifica de la nomina del Procurador Detomas che l’é jìt ite a mie post ajache gé aee fat n vèrch en do per rejons personèles e te chesta ocajion l’é stat ence lità l nef president te la persona de Luciano Fosco. Te la Comiscion Economia l’é ite cater raprezentanc del grop de maoranza (Giuseppe Detomas, Luciano Fosco, Giuseppe Gilli e Andrea Zanoner) doi del grop de mendranza (Armando Mich e Marco Pederiva) e un del grop mescedà (Matteo Zanon). Gé, ajache tel Consei de procura é la delega a la ativitàes economiches, saré semper en contat con la Comiscion e vegnaré semper metù en consaputa de la dezijons che vegn tout. Te chesta scontrèda l’é stat rejonà su la

enrescida che à fat i Comuns de Fascia su la lizenzes alberghieres che te chisc egn l’é jìt fora de man, che les é states zedudes o fitedes. Chest l’é n tem de gran enteres e atualità olache ence l Comun General de Fascia pel fèr sia pèrt. Da noscia scontrèda l’é vegnù fora che chel del passaje generazonal l’é n argument delicat e segur l’é la cauja, en dut o en pèrt, del trasferiment o de la perduda del patrimoniè alberghier. Sun chest l publich no pel fèr trop, l pel aboncont stimolèr la formazion e la creazion de na culturapezifca. L an passà l’ApT de Fascia à endrezà n cors de formazion proprio sun chisc argomenc e donca podon dir che la istituzions les é do che les se mef. Na soluzion per tegnir proprietà e gestion de chisc hotie te “noscia mans” pel esser chela de la sozietèdes de gestion. Te chest cajo se trata de scomenzadives che vegn metudes

a jir da na rei de imprenditoires/hotelières, sozietèdes che apede a gestir les podessa ence jir a comprèr l hotel descheche l’é jà sozedù con na scomenzadiva tel Zenter Fascia ti egn passé e che la é do a aer n gran suzes. Te chesta direzion vèlch se mef ence te la Val de Sora. Olache enveze pisson che l publich posse entervegnir l’é vardèr se sun chisc hotie desmetui o seré se pel fèr mudamenc de destinazion, chiò ge vel veder se se pel lurèr sui Pians Regolatores e sui strumenc che à i Comuns per stabelir la destinazion de n frabicat. Chesta strutures les podessa vegnir metudes a la leta per cambres per lurieranc o se podessa ence les restruturèr te picoi condominies o pruma cèses. Aon vedù che semper de più te Fascia l’é senester troèr cèsa e chest porta a doi consequenzes: l personal che vegnissa a lurèr chiò da nos no l vegn percheche no l

troa cartier e noscia families les va a stèr fora per Fiem percheche no les troa cartier da fitèr o no les à la possibilità de comprèr cèsa e donca no demò no vadagnon forza lurier, ma perdon ence chela noscia, de noscia families fascènes. Ben segur no sarà duc i hotie che se lascia mudèr te condominies per pruma cèses o per l personal, ma na bona part sci. Sun chest argument de gran peis podon averjer n desch de confront coi ombolc per capir coluna possibilitèdes che podessa esser. La scontrèda de la Comiscion Economia se à serà su proprio con l empegn de endrezèr ocajions de debatit coi Comuns e con la Provinzia che à i strumenc adaté per dèr na man de chest vers.

Riccardo Donei
Conseier de procura al bilanz, turism, comerz e artejanat

Na ‘gift card’ fascèna

Didèr l comerz de val l’é un di obietives che se aon metù dant col projet ‘AMajon’ e per chest volon svilupèr idees e proponetes per engaissèr la jent a jir a proveder te la boteighes de Fascia. Te mia encèria de Conseier de procura al comerz, con la condivijion del Conseier de procura a l’inovazion Amedeo Valentini, é lurà fora l’idea de na ‘gift card’ fascèna, na chèrta de speisa che pel vegnir durèda demò te Fascia.

Semper de più se sent rejonèr de ‘fringe benefit’, mesures welfare per i dependenc, na vida alternativa per ge dèr n recognosciment. Chisc ‘fringe benefit’ à n muie de vantajes ajache no i vegn tassé, tant per l imprenditor che per l dependent. Te chest ultim temp semper più aziendes taca a dèr fora le ‘gift card’ proprio per chisc vantajes. Te noscia val l’é n muie de personal che vegn da foravia, se l patron del hotel a la fin de la

sajon l ge dèsc n premie en contanc, apede a aer na tassazion emportanta, chisc scioldi no i restarà chiò a didèr noscia economia ma i vegnarà spenui fora de val canche l se n jirà a cèsa. Apede a chest la ‘gift card’ é semper de più na idea neva e aprijèda per fèr i dons de Nadèl, de cedeane o te altra ocajions a amisc e parenc. Mia idea fossa chela de creèr na ‘gift card’ da poder durèr e spener demò te val. Ajache son

raprezentant del CGF te l’ApT de Fascia é rejonà de chest projet col responsabol de l’area prodot Nicolò Weiss che à tout su con gaissa l’idea. L’ApT podessa creèr la card e la dèr fora, a chesta vida l’aessa n dopie vantaje: l comertziant se sentissa più recognosciù e più engaissà a fèr pèrt desche sozio de l’Azienda e l’ApT podessa aer la convenienza de na maor adejion da man di operadores economics. Endèna sion amò te na fasa de aprofondiment per capir coche l’ApT podessa gestir chesta chèrta de speisa, speron de poder jir inant e la concretisèr. Se fossane bogn de la fèr, metassane a jir na economia zircolarate val dalbon emportanta per la jent del post e per chi che vegn a lurèr, chest sistem ge dajessa segur n gran sbunf al comerz e n servije de valor per noscia firmes e sie colaboradores.



L Comun General, ensema con l’APT e la realtàes economiches de Fascia, porta inant scomenzadives per envièr a proveder e spener te val.

Riccardo Donei

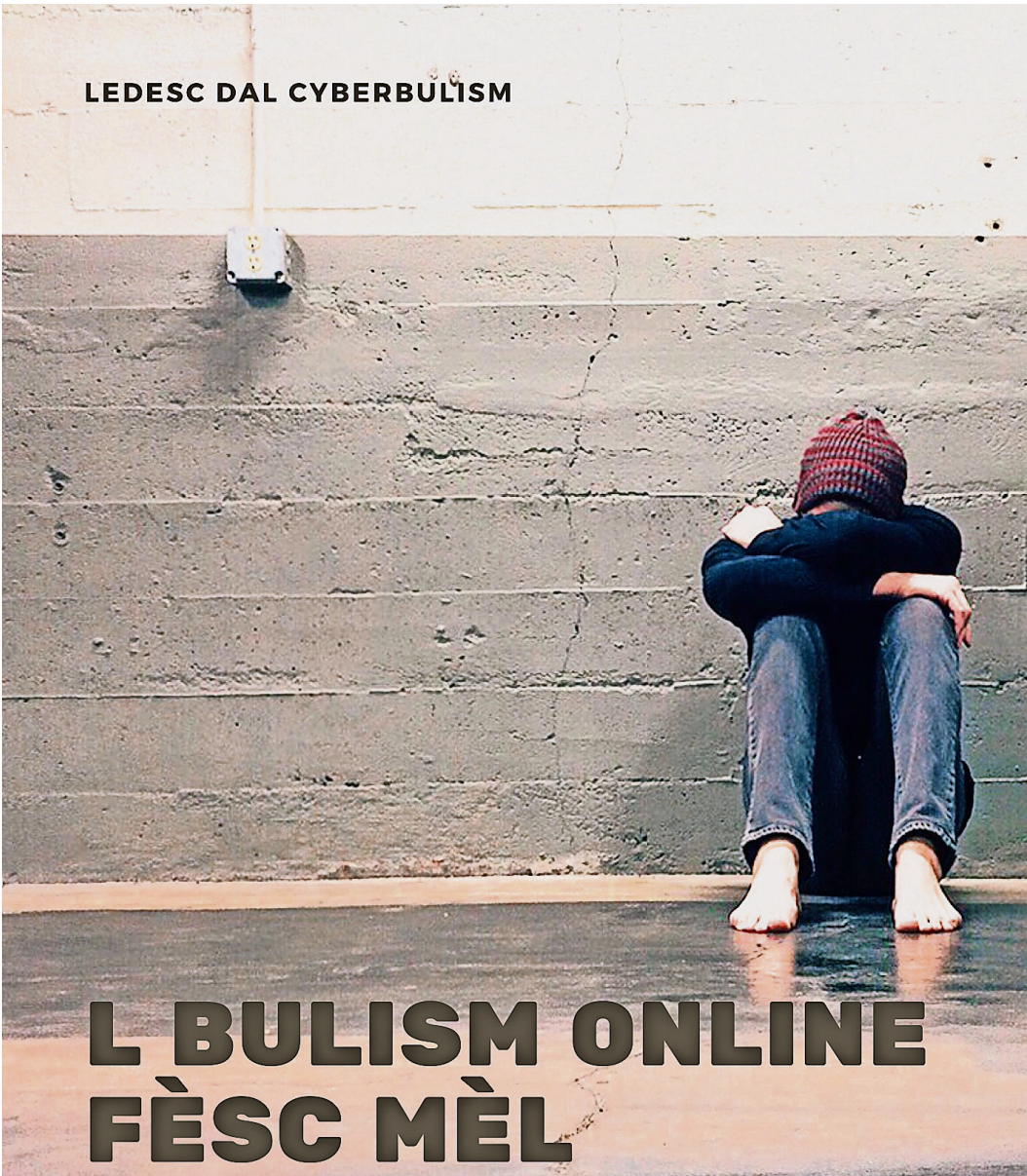
L cyberbulism: n pericol de chel che se cogn esser en consaputa

Do che de jugn del 2023 l’é vegnù fora i dac de la Relazion bienèla sul bulism te la scoles de la Provinzia de Trent, l’Assessorat a la Politiches per i Joegn del Comun General de Fascia l’à envià via na fona riflèscion e valutazion sun chest fenomen

L’é vegnù fora che, enceben che duta la scoles de la provinzia, e donca ence la Scola Ladina de Fascia, les abie “passà l’ejam” ajache les vèrda de ge dèr de contra al fenomen, chesta situazions les é ence te noscia realtàes, les ciapa pe e les é n pericol che da spes no l’é sorì da recognoscer e da ferèr. Chel che se enten do e do de più l’é che l front olache l’é più engrà scombater no l’é chel del mond rèl, olache i tous e la touses se scontra, i se rejonan e olache sencajo i comportamenc falé i vegn feré e comedé dai gregn, ma l’é chel del mond “paralel” che duc vivon con pecia consaputa e da chel che i joegn i é ciapé via senza se n adèr di pericoi che pel entravegnir: l Web. I studies i desmostra colugn e cotenc caji de risech pel se sconer te chest contest, sic internet, blog e soraldut l mond di social network. N lech digital olache duc se rejonan bendeche senza nience se cognoscer, senza saer nia de la stories e de la persones che se scon vindò n account, olache i interlocutores scialdi più da spes e senza rejon i doura paroles sciorfes, vèlch outa enjuriouse che pel se mudèr ensinamai te azions de persecuzion e stalking. Chesta situazions se les ge sozet a persones joenes che no les é deldut bones de rejer sia emozions e de se controlèr, te n muion de caji les pel doventèr distrutives e cajanèr dejèjes, con ejic ence trop grieves. Per chesta rejons é conscidrà che sie mie dover, desche Conseier de procura enciarià de la politiches per i joegn, tor ca chest tem e fèr zeche de concret per meter a jir n’azion de sensibilisazion che se ouc dantaldut ai

joegn de età desvalives, ma ence a la jent grana. Via per l istà e l uton del 2023 l’é stat lurà fora n percors de tesé e placac che l’à menà tinultima a n picol filmat de grafica animèda che l met dant slogan curc ma sorii da recordèr che vel uzèr fora n messaje fondamentèl: la paroles, enceben che les vegne dites da vindedò n vidrel, les à n peis e les pel dassen fèr mèl, donca fèsc de besegn emparèr a durèr l web con ferstont e fundament e envièr duc chi che i é te na situazion senestra ajache i é vitimes de cyberbulism a l segnalèr sobit per vegnir didé. L’azion de sensibilisazion de contra l cyberbulism la é stata slarièda fora dutentorn sul tegnir de Fascia: su la tabeles publiches, te la scoles, con doi intervistes a Radio Fiemme e Radio Studio Record, sul folio La Usc di Ladins e ence online sui canai digitai e social del Comun General de Fascia. La é ence stata portèda dant al grop de lurier “Star Ben te Fascia” metù adum dai raprezentanc de la Consulta di Genitores, da la Scola Ladina de Fascia, dai assessores a la Politiches Sozièles e per i Joegn di comuns de Fascia, dai raprezentanc de la sociazions de volontariat e de sacotenc etres sogec del teritorie. N at de responsabilità, per ruèr a tor consaputa de na realtà che no podon schivèr ma che cognon vardèr de controlèr e de cognoscer per stravardèr chi che i é più a risech e più scherpenc, nesc joegn.

Amedeo Valentini
Conseier de procura per i Servijes linguistic, cultura e joegn



Sun dut l tegnir de Fascia l’é stat portà inant na campagna de sensibilisazion sun chest tem grief.

Politica linguistica 2024. Anter continuità e inovazion

Ai 13 de november del 2023 l'Conseil General del Comun General de Fascia l'ha aproà con duta la stimes a una l'Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla per l'an 2024, n moment fondamentèl, no la biota letura de na relazion con tabeles e numeres, ma l'cher sciantif de la idees metudes en esser per stravardèr e sostegnir nosc lengaz e noscia cultura de mendranza. Te chela ocajon è abù l met de ge portèr dant ai membres del Conseil l lurier fat via per chest an 2023, che à abù de gran sodesfazioms, e sun sie troi va inant l pian organich de politica linguistica e culturèla per l'an 2024. Tropes l è defat i elemenc de continuità, che se met dant de renforzèr i bogn resultat abui ti egn dant, desche per ejempie l sostegn a l'informazion per lengaz de la mèr tras programes dac fora per radio e per televizion co la programazion per ladin, ma ence n marudel de elemenc neves col zil de slarièr fora la produzion su la piataformes web, sun sie canai digital e social e ence col lurèr fora corse de lengaz tel format digital, da poder durèr online a na vida dinamica, ma ampò semper vardan de arseguèr na calità auta del prodot fenì. Sostegn ence per i evenc identitèrs desche l carnascèr, Sènt'Ugèna, la Festa del ringraziament e la defilèda de la Gran Festa da d'Istà, momenc che conscidron che i sie fondamentèi per la gran valuta de partegnuda e prestije che i ge recognosc tant al aspet culturèl, tradizionèl e linguistich. N'autra neva de gran emportanza l è l nef endrez che se vel ge dèr al apuntament tradizionèl de l'Aiscuda Ladina, che l an che vegn la vegnarà metuda a jir a na vida da slarièr fora i apuntamenc fora per l'aisciuda, con chela de valorisèr più che l è meso duta la ativitèdes che vegnarà metù a jir per la 16ma edizion 2024; tel medemo temp chesta neva la ge dajarà l met ai partners del event, Istitut Cultural, Scuola Ladina de Fascia e Union di Ladins, de poder endrezèr miec tempes e vides per

enignèr la ativitèdes. Tel an 2024 vegnarà portà dant ence la rassegna de teater che vegn fat vigni doi egn, a chela che tol pèrt la sociazions e i gropes de teater de val, projet che vegn metù a jir en continuità vedù ence l gran bon ejit abù te la rassegna del 2022, olache n muion de jent à tout pèrt a vigni spetacol. Ence per l 2024 no menciàrà l sostegn ai projec de valuta per l lengaz e l'identità: l è stat tout dant 14 domanes, finanziaèdes per passa sessantamile euro en dut per scomenzadives de desvaliva sort, desche per ejempie la musega de mendranza, l teater,

l carnascèr tradizionèl, libres e tutorial, evenc culturèi e manifestazioms. Tinultima l Comun General de Fascia ge arseguà l sostegn ordenèr enscinamai a 23 sociazions culturèles e de delet de Fascia per passa carantamile euro, acioche chisc gropes de valuta, desche museghes, cores, gropes da bal e de folklor, gropes de teater e gropes de manifestazioms, i posse sentir che l Comun General de Fascia l ge stèsc apede e l aprija la ativitèdes che i fèsc. L Pian organich de politica linguistica e culturèla per l 2024 l à n valor de passa cincentmille euro en dut, se trata ben

segur de n pian rich dal pont de veduda economic, ma la più gran richeza l è duta la comunanza che con chesta ressorses la fèsc n investment sun se enstessa, sun sia cultura, sia tradizion e sun sie davegnir desche sozietà con sia carateristiches spezifiches. Na suma che disc fora l valor de la scomenzadives metudes en esser da la comunanza ma soraldut l sentiment de partegnuda de chel che ogne sentadin de Fascia cogn esser stolz.

Amedeo Valentini



L Conseier de procura Amedeo Valentini à prejentà l Pian de Politica linguistica.

Chèrtes da jech “chèrta fascènes”

Per jìer a na vida originèla co la Gran Mèsres del Carnascèr fascian



L artist Ismaele Soraperra, che à dessegnà la chèrtes, col Conseier de procura Amedeo Valentini.

Da dotrei meis te tropa boteighes de Fascia se pel troèr n prodot curious: la chèrta fascènes. Se trata de n projet vegnù fora da na idea del Conseier de procura Amedeo Valentini e metù a jir dai Servijes linguistics e culturèi del Comun General de Fascia co la colaborazion del artist Ismaele Soraperra. Chest projet l se met dant de sostegnir e slarièr fora la doura del lengaz e la cognoscenza de la cultura ladina tras la chèrtes da jech, zeche che duc cognoscion e aon te cèsa. L lurier vindedò l projet l è stat trop, ma segur con n bon ejit e tropa colaborazioms. La

pruma colaborazion l è stat avisa chela col joen artist Ismaele Soraperra, che dessema con Amedeo Valentini i à pissà de lurèr fora l tem del Carnascèr, ajache l è una de la manifestazioms più feruscoles e emportantes de la cultura populèra, de gra ence e soraldut al lurier de enrescida e recuperament del Carnascèr tradizionèl, con sia mèsres e sie rituèi. Ismaele Soraperra l à fat n gran lurier per meter al luster i elemenc típics del Carnascèr e de l'èrt fascèna. Apontin i elemenc che caraterisea la Gran Mèsres – la cordeles, la facera, i bronsins e i piroi – l è

i simboi duré per chesta chèrtes da jech, che tol l post di colores tradizionèi, e l Laché, l Bufon e i Marascons tol l post del Re, del Ciaval e del Zot. La raprezentazion identitèra de la tradizion fascèna te chesta chèrtes la vegn viventèda amò de più tras la decorazioms tipiches di pitores fasegn, che ti secoi passé i jia al Lont per sporjer sie servije de pitores-coloridores, se portan do sia arpejon artistica e pitorea, carateristica de la val: la tipica “resa fascèna”, i fiores, i simboi e la formes che i depenja su la mobilia e sui ujes de cèsa. Te la scatola, apede la chèrtes, l è ite ence na curta descrizion del Carnascèr fascian e la istruzioms per sie jeghes tradizionèi, dut scrit te cater lengac – ladin, talian, todesch e ingleis –, che ge dèsc al projet na valuta ence dal pont de veduda turistich e comerzièl. Se trata ben segur de n projet nasciù dal

Comun General de Fascia, ma che l à tout ite bele prest duta la val: defat à tout pèrt a la scomenzadiva la Sozietà Coprativa Val de Fascia, che l'ha sostegnù l projet se tolan su l endrez comerzièl, l'Azienda de promozion turistica de Fascia, l Consorzie Elettrich de Poza e ence sacotanta boteighes de Fascia. A chesta vida l projet l vegn slarià fora sun dut l tegnir de Fascia, anter la jent del post e i ghesé, che i podarà portèr a cèsa n bel don de segur originèl e gustegol, na piccola testimonianza scempia ma sciantiva de noscia identità. L moment del jech l è n moment de spas e l augure l è chel che se goder con chesta bela Chèrtes da jech fascènes posse soscedèr te chi che jia de bie recorc del teritorie da olache les vegn, de sia jent e de sia tradizioms.

Servijes linguistics e culturèi



La “chèrta fascènes” é states aprijèdes e se pel les troèr da comprèr te la boteighes de la val.

Codejel de bona creanza per respetèr l'ambient

Prejentà l 3° libret de la colana “Entener e se fèr entener”



L codejel dedicà al respet per l'ambient l'é stat prejentà te la sala esposizioni del Liceo artistich de la Scola Ladina de Fascia.

Idees, consees, curiositèdes e dotrei regoles per smendrèr l dan che vigniun ge fèsc al ambient te la vita da duc i dis.

L “Codejel de bona creanza per respetèr l'ambient”, scrit da Angela Pederiva co la grafica de Giuditta Soraperra, l'é la una de la neva publicazioni di Servijes linguistics e culturèi, la terza de la colana “Entener e se fèr entener”. De chesta colana, che la vegn fora te 4 lengac (ladin, talian, ingleis e todesch), fèsc jà pèrt l “Codejel de bona creanza per jir sa mont” e “L bosch e i cinch sense”, duc a la leta de chi che vel, debant.

Chest nef libret l reiona de respet del ambient: de sparagnèr èga e energies, e de smendrèr la produzion de scoadies, con consees e bona prateghes da meter en doura vigni di per ge lascèr a la neva generaziions n mond manco roinà, e ence per ge passèr na vida de viver più sostegnibola. Tropa la scomenzadives metudes a jir fora per l meis de otober per portèr dant l codejel e ence per moscèr co fèr per meter in pratega vèlch consei per stravardèr l'ambient.

Te la bela sala mostres del liceo artistich G. Soraperra, fornida su con la operes di studenc fates co la professores Lara Steffè e Fiorella Brunel, l'é stat fat la prejentazion del projet a chela che à tout pèrt ence l scrittor Stefan Dell'Antonio Monech.

Laboratorie per bec: Sgolèr co la fantasia... per no petèr demez nia

Co la socazion Ecosisters l'é stat metù a jir “Sgolèr co la fantasia... per no petèr demez nia!”, n laboratorio per bec, olache se à podù emparèr co fèr zeche de utol con materièi che senò fossa ruà te bidon de la scoadies.

Sera de sensibilizazion: Moda più sostegnibola Dessema coi projec Il Marketino e Dorà second hand l'é stat endrezà “Moda più sostegnibola” na sera de sensibilizazion per rejonèr de moda, na industria che fèsc n muie

de entesseament e scoadies, e portèr dant l durèr endò da nef desche na vida de viver più sostegnibola.

Laboratorie: No l trèr demez, empèra a concèr

“No l trèr demez, empèra a concèr” picol laboratorie co la sartora Emanuela Pallo olache l'é stat portà dant idees e consees per concèr guanc o ge dèr na neva parbuda, durèr a na vida creativa pezes e becoi per se fèr zeche de nef e originèl.

Jech per rejonèr de regoeta desferenzièda: Chèrta didatiches

Amò apede l'é stat endrezà, co la grafica de Giuditta Soraperra, la “Chèrta didatiches”, n jech per se arvejinèr al argument de la regoeta desferenzièda che deida a la fèr a na vida dreta. I bec, dessema coi genitores, i pel fèr n lurier manuèl con forfesc e cola, e emparèr ence vèlch parola neva. Se pel desciarièr l jech su la piata internet de l'Aisciuda ladina che porta dant l projet Codejel de bona creanza per respetèr l'ambient. (<https://www.aisciudaladina.it/codejel-de-bona-creanza-per-respeter-l-ambient/>)

L argument portà dant a na vida sorida e gustegola à soscedà n gran enteres da pèrt del Consorzio Eletrich de Poza, che belimpont enstadì l à dezidù de ge donèr a duc sie sozi chest codejel, acioche la bona prateghes per sparagnèr la ressoes e per stravardèr l'ambient les posse vegnir slarièdes fora e toutes su da duc.

La colana “Entener e se fèr entener” ben segur la va inant, l ofize l'é jà do che l laora per vegnir fora con de neva publicazioni e endrezèr evenc ence per l an che vegn. Meté vèrda e vegnine do su la piata internet aisciudaladina.it e sui social del Comun General de Fascia (Facebook e Instagram).

Angela Pederiva

PEDIES – n 2023 feruscol!



L era l 2015 e tel chèder de TV ladina, la piataforma digitèla dedichèda ai ladins de Fascia per sparagnèr fora sia identità, scomenzèa via Pedies, rotoalch ladin de informazion.

L'é passà ot egn e tropes l'é stat i joegn e la joenes de Fascia che à dat sie contribut per l'informazion locala e che à didà a fèr cognoscer Pedies.

Da presciapèch n an e mez la redazion del rotoalch la é mudèda, da esterna che la era, la é stata portèda daite del Comun General de Fascia; de fat ades l'é l personal di Servijes linguistics e culturèi che se cruzia de portèr inant chest projet con gaissa e atenzion, ben segur col didament de la giornalista responsabola Monica Cigolla e la profesionalità de Dolomiti Media House. L obietif de Pedies l'é chel de portèr dant neves e curiositèdes da Fascia e ence da la altra valèdes Ladines a na vida gustegola, feruscola e sciantiva, col uzèr fora l lengaz ladin tras l'atualità.

L'é stat mudà mingol la parbuda e l tai de Pedies, apontin per ge dèr nef sbunf. Per chest, apede a servijes de atualità che vèrda l mond Ladin, l'é stat scomenzà via ence dotrei rubriches gustegoles: “Zebicher: per veder più da vejìn” che porta dant aprofondimenc curiosc, “Svampol ciatarul: jent che fèsc jerveèr sie cunst” che la conta de vo, de la jent de Fascia e de si passatempes

deribolenc e fora de anter, n'autra rubrica che sora n pech la se serarà su l'é “Calandèr da zacan, festes e usanzas fora per l an” che la porta dant che che fajea enlouta noscia jent aldò de chel che Simon de Giulio à scrit te “Usanzas e lurgeres da zacan” e aldò di recore de jent più o manco de età che la ne à contà sia esperienzes che aon scutà su con gran gust.

Col 2023 se sera su l prum an de atività de chesta neva redazion, n an de sodesfaziions: dal esser rué a 1060 enscinué al canal Youtube de Tv ladina, dal smaorament de la visualisazion, ai bie compliments ciapé per l program, che l'é chi che fèsc più piajer. La redazion la é do a lurèr fora neva idees per l 2024, e se ence vo volede fèr cognoscer vosc passatemp che “fèsc jerveèr vosc cunst”, scrivene a chesta direzion: cultura@cgf.tn.it o chiamane al numer 0462 764500 opz. 4, percheche i protagonisè de TV ladina e de Pedies siede vo!

Endèna seghità a ne vardèr su su Trentino TV, canal 10 de la televijion en sabeda da les 18:00, en domenìa da les 13:30 e en lunsca da les 11:30 o sul canal YouTube de Tv ladina e perche pa no, meté ence n “me pièsc” a la piata Facebook de Tv Ladina, olache troède ence a un a un duc i servijes de Pedies!

Sabrina Riz



L rotoalch ladin Pedies à mudà mingol parbuda e impostazion e l vegn portà inant con gran sbunf dai Servijes linguistics: se pel l veder sul canal 10 de la televijion e sun YouTube.

Berlichete: n vender domesdì creatif te Ciasa de la Moniaria

Canche al scomenz del an l'é stat pissà a l'ativitèdes del 2023, l'é vegnù fora de endrezèr, d'uton, la terza edizion de “Berlichete”: n laboratorio creatif con protagonisè i più picoi, metù a jir per la pruma outa del 2018, e do del 2019, en colaborazion con MarameoLab. Bensegur la doi edizioni passèdes à abù n bon ejit, tropes bec da duta Fascia aea tout pèrt e i aea podù se portèr a cèsa zeche da bel: la pruma outa n placat da color con desseignes e con su la pruma paroles de bona creanza, la seconda na mapa de Fascia. Con chela, i bec, duran fantajia e materièl da rezicle, i à desmostrà sie cunst e i à dessegnà l lech che i aea più tel cher. Dapò per trei egn i bec a cajon del Covid no à podù se embater te chel buratin che à inom Berlichete.

Chest an Berlichete l'é stat endò tout ca e i bec del ultim an de la scolina e de la

populèra i é stac envié a tor pèrt a la terza edizion, con argument la condivijion, che vel dir stèr ensema, tor dant e se didèr. L tem se lea col obietif de la Politica linguistica: spenjer acioche l lengaz ladin l rue te duta la families (tant forestes che se fèsc ite, ma ence del post) e fèr acioche l vegne rejonà anter la jent, duran ence libres e materièi didatics. Donca l fil l'é l lengaz, inclujion, fradaa, condivijion. Cò l tem l'é stat dezidù, l'é stat tout contat endò con Alice e Manuela de MarameoLab e con eles dut l'é jìt do sia strèda. Ensema l'é stat cernù l liber “L pènt di tosec”, donà dal Istitut Cultural Ladin, per ge portèr dant l argument ai bec che à tout pèrt che, do aer scutà la contia, con gaissa i à depent n belot calandèr del avent sun n tulin con 25 picoi bujes te chi che, a la fin, i à podù meter ite duc i 25 desseignes o messajes, fac e pissè da ic endèna che l color sièa, e

doné ai etres. Donca, lèrga a cola, colores, lapijes e fantajia! I bec, endèna l avent, i podarà coscita lejer ogne di l messaje donà

dal amich e se recordèr che se didèr l'é bel e important.

Doris Valentini



I picoi te Ciasa de la Moniaria per l laboratorie „Berlichete” endrezà ensema con MarameoLab.

Restrutturazion e recalificazion del patrimoniie imobiliar

Chisc dis l é ruà te Comun General de Fascia l D.I.P. (Documento di Indirizzo alla Progettazione) per la ex caserma Vittorio Veneto. Chest document é stat metù ju aldò de la cordanza che l era stat fat via per chest an col Consorzio di Comuns de la Provincia de Trent, per poder portèr inant la fasa projetuala per chesta struttura, ajache tel CGF mencià la fegura responsabola del ofize tecnic.

L percors per vardèr de ge meter man a chesta struttura é peà via amò del 2021, tel chèder de n projet complessif de manutenzion e valorisazion del patrimoniie imobiliar del Comun General, e aldò de la valutazion sui besegnes che l'atività de chesta istituzion domana. Anter l'auter l é da comeder la senta atuala del CGF, che l'ha passa 30 egn, olache l é besegn de ge dèr maor lèrga ai Servijes Sozièi. L bilanz de previjion di egn 2023-2025 é stat smaorà chest an de 900.000 euro, con 700.000 euro de arvanz de aministrazion, per i intervenc de recalificazion del patrimoniie imobiliar. Te chest chèder l é ence l tramudament di ofizies di Servijes linguistic te la Ciasa de la Moniaria, giusta restruturèda.

La ex caserma Vittorio Veneto

La Vittorio Veneto (p. ed. 462, C.C. Vich), l é una de la casermes austriaches fates su al scomenz del 1900 a Sèn Jan e doventèdes dapò colonies alpines de la zità de Milan, durèda desche colonia fin del 2005, e l é l'ultima amò da fèr fora. La é fata da n soul corp a pianta retangolara iregolara de prescipech 5.000 mc. e la cour en dut zirca 1.400 metres cadrac. L'à la medema carateristiches che aea l'autra casermes olache ades l é stat logà la



La veia caserma „Vittorio Veneto“, ultim frabicat amò da fèr fora a Sèn Jan, doventarà la neva senta del Comun General de Fascia.

senta zentrèla del Comun General de Fascia, l Museo Ladin, l Zenter sanità, la Cèsa de Paussa e l frabicat che l CGF à destinà al sozièl, olache l é l Laboratorie sozièl e la senta de l'ANFFAS (ex caserma Piave), che l é sobito de sot e l é stat l ultim a vegnir fat fora ti egn passé.

L DIP perveit che te la veia caserma, che vegnarà restruturèda con realisazion de neves volumes, podarà troèr lèrga la neva senta aministrativa del Comun General de Fascia e spazies olache posse vegnir logà per n trat de temp persones che porta inant servijes emportanc per la val. L frabicat cognarà vegnarà fat aldò de

criteries desche la calità bona de la finidures, n bas consum energetich, manutenzion e gestion sorides e na gestion di ambienc daite flessibola, vardan de redujer la doura de materièi no renovaboi e de durèr più che l é meso ressorses naturèles. L cost complessif é stimà te 4.100.000 euro, de chisc 3.000.000 per i lurieres e 1.100.000 per somes a la leta. Ades l Consorzio di Comuns manarà fora n bando de concors per l projet te doi fases, la pruma averta a duc i profescionis e la seconda anter i prumes 5 classifiche che cognarà aer i requisit pervedui da la lege, e se spera che chest posse vegnir fat te tempes belebon curc. Chest percors é stat cernù dal

Comun General de Fascia per se slarièr fora a depiù profescionis e poder a chesta vida condivider la competenzes e cognoschenzes del contest per ruèr a na projetazion che posse otimisèr la funzionalità per la destinazion ma ence ascorta a la carateristiches e ai valores del raion acioche l nef frabicat posse passenèr delvers tel zenter aministratif, sozièl, sanità, culturèl e religios de Sèn Jan. Tel respet del PRG del Comun de Sèn Jan la facèda cognarà esser descheche la é ades. L é pervedù che la restruturazion posse ruèr a compiment tel temp de 48 meis.

Carlo Ganz
Conseier de procura al patrimoniie e urbanistica



La mapa che moscia la desvaliva strutures publiches tel zenter de Sèn Jan. A man dreta la pèrt tedò de la caserma Vittorio Veneto.



Troes rencuré de gra al projet “Sa Mont”

Ence chest istà passà, de gra a l'ApT de Fascia – che se cruzia del endrez e de l'organisazion – ai Comuns de Fascia, al Comun General, a la firma de Daniele Iori da Dèlba, al grop di menacrepes de Fascia e a la Sat de Trent, l é stat portà dant l projet “Sa Mont”. Dalajache l temp lo à conzedù, se é ponté demez belebon bonorives apontin ai 2 de mé, metan man a duc chi troes mingol più

basc che aeea de besegn de na rencurada. L projet l é jit inant ensin ai 22 de setember. Per chel che revarda l investiment global del projet, l é de € 110.000,00 tolan ite ence enciarie “extra” e l material. En cont de chest volesse recordar che tel projet se se à cruzia di percors de “media montagna” apontin metan ju 80 pai e beleche 400 segnai de direzion; sa mont

enveze l é stat menù ju table con chela de far entener cai che fossa i comportmenc giusc da tegnir canche se va sa mont. Volesses ence portar dant che l'ApT à ence endrezà n bon strument de informazion: n boletin che met dant, te n temp se pel dir “real”, la situazion di troes olache duc pel vegnir a saer cai che l é i troes che podessa esser seré e cai che enveze i é averc.

L é jà 3 egn che l é en esser l projet “Sa Mont” e posse dir che l é semper più aprijà; sarà ence ghesc che no se n à nience adat che l é stat metù dant, ma de segur, ence chisc ghesc à gust de troar troes rencuré su senza scoadie, piante rebaltade e metui a post canche l é de besegn.

Giorgio Dorich
Conseier de procura ai troes, trasport e sport



I troes d'istà i é preziosc desche i portoes da schi d'invern, ge vel che i vegne rencuré e metui a la leta de la jent con segurezza e na bona comunicazion. (Fotos APT de Fascia)